



## ԲԱՐՈՅԵՎԱՆ, ՌԻՍՈՒՄՆԱԿԱՆ, ԱՐՈՒԵՍՏԳԻՏԱԿԱՆ

Խ. 8 ՄԱՐ 1910

Ժարենակ 15 ֆր. ուղի - 6 րու.:  
Վեցամինաց 8 ֆր. ուղի - 3 րու.:  
Մեկ թիվ կայլէ 1:50 ֆր. - 70 հ.

Թիվ 5, ՄԱՅԻՆ

ՀՀ

### ԳՐԱԿԱՆ

### ՀԱՅ ԿԵՍԱՆՔ

Հայ գիտուրագրութիւնը. — Ակզենական դժուարութիւններ. — Եօնանէսուի կոտակ. — ճառապնական հայկական բառագիրք. — Զարմանակի կոտակներ. — Հ. Հ. Բ. Միութիւն. — Սաօսի զատը. — Մենք զմեզ  
ծիծառելի կ'ըննեմ:

սահմանադրութեան յայտնի բայց մանաւանդ գաղտնի թշնամինեն ոգւով չափ կ'ոգորին, կը պայքարին՝ արգիելու համար քրիստոնէից այս միմակ միսիթարական յոյսը, պատճառն այն է, որ պատճայ յափշտակութիւններ, թալաններ, գերումեր ու գերփումեր՝ տարիելու ընթացքին յառաջանալովը, պիտի կորսնցնեն իրենց սասակութեան աստիճաններ. Եւ հոս պիտի սկսի երկրին զարգացումը: Ո՛քչափ գրուեցաւ, քարոզուեցաւ այս գիտամիտ երկրին վիճակին վրայ, եւ սակայն գեռ սկզբնակետին վրայ ենք, քանի որ շատ գժուաբին է յղիացեալ ու մոլեռանդ տարրներու ըլլեղն մէջ մոցնել՝ “Հաւասարութեան սկզբունքը”:

Գեր նուարագրեցինք “սկզբնական գժուաբութիւններ, բառերը, բայց կնային քիչ շատ պահպիլ այս գժուարութիւններն, եթէ նախապէս յօրինուած ծրագրի մը համեմատ շարժէր այս վնասորագրութիւնը: Բայց չկայ այնպիսի ծրագրի մը: “Չար լեզուներ”, կը խօսին “չար աչքերու”, տեսածները, բայց ճակատագրապէս ճիշդ չէ որ “չար լեզուներն ու չար աչքերը, ՄԻԵՑ անիրաւ ըլլան: “Չար լեզուները, չնա համարձակիր ազատաբար ամեն բան ըստելու, բայց կը շնչին իրարու ականջին, որ 214n.-29 տարեկանները վիճուղրագրելու փորձերը՝ հնաբեներ ըլլան, վիճուղրական տուրքի փոխարէն նոր ուուբով՝ որ փրկանք կը կոչուի, պահսած դրամն ամրութացնելու . . .: “Ապա թէ ոչ կ'ըսեն, “բնչպէս կարելի է նո-

ամեմատեցէք անցեալ  
ամսց հայերէնը բա-  
գիրներու մեծագոյն  
մասն իրարու հետ,  
եւ պիտի գանեէք  
թէ “Հայ զնուուր-  
ներու, ինդրով կը  
զբաղին: Եւ ի՞նչ  
պէս զըբաղին, երբ

միայն այս՝ սկզբնական դժուարութիւններով կապուած ինտրէն, կրնայ տարիներ եւքը արեւելան ժողովուրդն յուսալ իւր իսազազ զարդացումը: Հարկ չէ շատ հեռուներ երթաւ, Սահմանադրութեան երկու բարիեներէն մին այս և — քրիստոնէից զնուուրագրութիւնը: Եթէ

րահաստատ օրէկը մը մերձեցնել՝ տարիշն անցոցած անհատներուն . . . . դեռ ուրիշ բաներ ալ կ'ըսն շար լեզուները: Հաս խստութեամբ ի գործ կը դրուի այս զինուորազրութիւնն այսինքն առօղջական վիճակ, ընտանեկան արդէւ աղքատոիկ գոյութիւններ, սեցուկի, (մուհին) շատ տառական գործադրութիւն ամենեւի նկատողութեան չեն առնուիր, քանի որ առաջ փրկանքին. — առատահոս աղքերներ կրնակ ըլլալ: Անտարակյա շար լեզուները, պիտի կարենան ապացոյներով ալ հաստատել այս ծծիւնները: Սակայն եթէ կարենան հաստատել, այն տաեն գարձեալ հաւասարութեան, մեծ յատկութիւնը պիտի չկարենայ վերաբարուիր թուրքական Սահմանադրութեան:

Բայց, ինչպէս ըսնիք, այս սկզբանական գժուարութիւնները պէտք չեն նսմացնել Մայմուռ ՀՀ քրեթ փաշաներու արժանիքը, որ գոնեւ ապագայի յշով շնորհեցին նկուն ուստրուկ ազդերու եւ ցեղերու, որոնց մէջ ստրկագոյնը գարձուցեր էին Արամերու եւ Տիգրաններու յաշորդներս: — —

Ղրադրաց մեջ՝ ստեղծ ստեղծ կը կրկնուի  
“Եօհաննէսկուի Կտակի,, Խնդիրը որ կ'երեւած  
մէջ յափտանս ձգձգուելու պիտի գատապար-  
տուի:Այս տարօրինակ մարդէ՛ այս տողերի  
գրովն ալ տարօրինակ ամբաստանութիւններ  
կրեց:

Ղիշենա գտնուում միջոցին միշտ կ'երազէի իւր Ստուգաբանական,, բառագիրը, որուն Հիմայ ճապոնական հայկական,, անունն սկսած առաջ երր Հանդիփին, Նոյն ժամանակուան միմարդի լընել զինքը՝ որ այսպիսի գործ մը կարելի չեւ հրատարակել, որովհետեւ՝ գիտնական երես՝ մ'ըլլալու ամեն հանգամնախներէ զորկ է եւ սուրութիւնը ամ պիտի համարուի, եւ կամ չիւն քեարգելեանի յոտեղյուն մէկ նմայշը, մարդուկը կտացան այս պարու բայց բարեացակամ դիտարկութենեն այս մէկիունը դարձուց այլիւն Հանդիփին,, ալ Խմբագիրներու ալ Երկու երեսարի եաքը ի Կ.Պոլիսի երկար ամբաւտանագիրը մը կը գրէր՝ Հանդիփին, Խմբագիրներու եւ ի մասնաւորի տողերս գրողին գէմ, իր թէ երերեք չենք ուզած հետո աենաւէլ — որ ծիշտ է իմ մասիս — բայց բանագոզութիւնը բըրբը ենք զինու բառը ըօպուի բնուի եւն հետ համեմատելով... իրը թէ իւր գիւտն եղածը ըլլար այս բառը, զոր կընար խեցչուկ ծերուսնին ամեն լիզու ագիտական հատորիկի մէջ իսկ

գտնել Խնձո՞ւ յիշեցիք այս պարագան. ցցց  
տարու Համար որ մարդու կը բնաւ գաղափար  
չունի Համեմատական լեզուագիտութեան վրայ,  
քանի որ Տինզ բառի Համեմատութիւնն իւրը<sup>1</sup>  
կը Համարի: Ասկէ կրնաք երեւ ակայիլ թէ ինչ  
չքեզ ու հմատական երկ մը պիտի ըլլայ “Ճա-  
պոնական բառագիրքը”, որ սակայն շատ Հար-  
կաւոր եր ասկէ 10—15 տարի յառաջ, վասն  
զի քանի մը տարաբախտ գրագէտներու օրա-  
պահիկ ՀայթՀայթեց . . . :

Սենք պիտի չխօսինք այս աւելըրդ՝ “մառա-  
գրքին, վայ, միայն հետաքրքրական է մեզի  
համար գիտնալ, թէ ստուգիւ միուր կայ, կտա-  
կին տրամադրութիւնները փոխելու։  
Եւ եթէ այն, ի՞նչ հեղինակութեամբ,  
քանի որ կտակները անբոնաբարելի են . . .  
Մոտ եւ հեռու ժամանակներս դեռ ի՞նչ  
տարօրինակ կտակներ կը յիշախին, որոնցմով  
ստուգապէս կը հատտառուի թէ ինելացնողներ  
ալ չեն պակսած կտակագիրներու մէջ, եւ սա-  
կայն յարգուած են անոնց կտակները։ Աւելըրդ  
շըլլար քանի մը հատը յիշելու։

Կտակագիր մը պայման կը դնէ, որ իւր  
առատ ինչքերը տրուին միայն այն ժառանգին,  
որ կընայ հանգուցելցն տգեղը շարաշուք —  
շան սէրը վաստակիլ կտակ մը կը յիշուի —  
անզ զիական տիպարէն, որուն արամազդրած  
գումարին տոկոսիքը պիտի բաժնուէր երկու  
այրիներու, տասը մանկահասակ աղջիկներու եւ  
փողցի ջրամակահարի մը միջււ։ Սակայն պայ-  
ման մը կար, որ այս անձինք երեք անգամ  
կտակողին գերեզմանին շուրջը՝ առղանցով մը  
պիտի դառնային, եօթն անդամ շրջապար պիտի  
բռնէին եւ գիշէի պատրաստուած գինիով եւ  
կարկանդակներով պիտի կազդուրուէին։

Ուրիշ մեծաշարուստ բայց աղքատիմաստ  
մը կը տրամադրէր որ տարին 40ական Փր.  
մաշխափ այն պատանիներու միջեւ, որոնք ամոր  
գերեզմանին շորթը՝ “Հաւատամքը ը ամենաա-  
րագ եւ անօխալ կ’արտասանեինն” դեռ մինչեւ  
հիմյ Փետր. 8ին կատարուի եղելի —  
1722էն ի վեր — այս նորանշան կոտագրութեան  
եւ գեռ կը զարմանանք որ Եօհանէսկու մըն ալ  
“Տապոնական հայկական արժմատական քառա-  
րանի մը համար կը կտանեէ իւս առնձու”

Եւ որչափ օգտակար կուակ մը կ'ըլլար  
այս, եթէ առանց "ճապոնական", բառը կցելու,  
ապարզապէս "Հայերէնի արժանական", բառա-  
դիքը մը նշանակուած ըլլար: Տեսէք թէ բառ  
մը աւելի կամ պակաս, ինչ ուղենա պիտի խա-

դար՝ այս տարօրինակ մարդուն անուան մշտնշենաւուրսութեան նկատմամբ։

Եղածն եղած է, պիտի ունենանք “ճապոնական հայկական արմատական” բառագիրը՝ ծիծագիլը ըլլալու համար համայն գիտնականաց առջև։ Բայց գոնե այս բանի մը տողերս կարդացողները պիտի զգուշանան իրենց հարստութեանը յիմնարի անունը գնելէ . . . .

Կտակիներու գաղափարը կը մղէ զե՞զ, կտակագիրներու ուշադրութիւնը դարձնելու։ Հ. Ը. Բ. Միութեանը կերութեան վայ, որ սպեղանի մըն է, կարծես, այրած մրկած սրտերու։

Աննախընթաց գործունեութիւն մը կը նշանարկ ամէն տեղ եւ ամէն սրտերու մէջ՝ օգութեան համենելու տառապեալներու եւ անձիտեալներու։ Պատիւ այս գաղափարն ունեցողներու, պատիւ եւ նպաստաւորողներու, գործակից եղղներու։ Պիտի փափառէնիք միայն, որ առանց՝ աջէն ու ձախէն նետուած քարերու ուշադրութիւն գարձնելու, յառաջդիմէն այս գեղեցիկ գործն մէջ՝ ոգի ի բոլին աշխատող փաշանելու ու մեծահարստութեական գործական մասնակիւթեան մէջ։

“Ուոյու” ապահովագրական ընկերութիւնն, որ պիտի վճարէ Ատանայի հրկիքելց վասները, գեղեցիկ առիթը պիտի չըրգանցնէն իւր էտարացեալ անունը վերստին ստանալու մեծատամար եւ՝ գաղղիական առատաձեռնութեան համապատասխան, դրամով մը մասնակից ըլլալու։ Հ. Ը. Բ. Միութեանը ընկերութեան։ Մինչ այնչափ ապահով ենք այս մեր թելադրութեան, որչափ ապահով էինք որ պիտի կորացնէր իւր դասը։ Ապահով ենք այս թելադրութեան գործնական կատարման, վասն զի միմն էք. Գայսէլլան մը՝ ինչպէս արեւելք տարածեց, մեծցոց, հարստացոց Ուոյուի ընկերութիւնը, նյոնպէս իւր բոլոր ձիքերն ու կարողութիւնները պիտի գործածէ վերստին ստանալու հայ ժողովրդեան վստահութիւնը։ Կայսար ապահով էնիք այս գատան բարեկացող ելքին, վասն զի այս գատավարութեան կը նախագահէր իրը գատաւոր՝ Յովհ. Էֆ. Ալքըսանեան, որուն առողջ գատազութեան, արագ սրամութեան եւ անաշառ անկողմնակալութեան ի մօսոյ գիտակից էնիք։

Գոնէ քանի մը կաթիլ բալասան կրցաւ կաթեցնել մեր այրած սրտին վայ՝ այս գտատվարութեան բարեկացող ելքը։

“Մինք զմեզ ծիծաղիլ կ'ընենք, Վերջին ժամանակներս սկանք հայ անունն արտասորել զերել զերար փետակուղ եւ նոյն իսկ ազգին

կործանման պատճառ զառնալով։ Կարդացէք Կ.Պոսոյ թերթերն, եւ ամէն օր առիթ պիտի ունենաց համոզաւելու, որ ալզին տառապանքներն եւ ամեցներու մասնաւոր ձգտում մը կայ ունենց բով։ Այս է եկեր հակառակը խորհրդին եւ խօսողին գլխուն։ Տերրորը ու քատմնելի տեսակը սկսաւ գործածուիլ՝ ամբողջ հայութեան անուան շուրջը։ Խմբագիրներ գանակոն վըլլան, վասն զի համարձակած եւ՛ տիղրուրիստներու հակառակ կարծիք յայտնելու։ Վերջացէս խելացնոր վիճակ մը կը ստեղծուի։ “Թագաւորութիւն բաժանեալ յանձն կրծանին, բայց որչափ եւս առաւել հալածեալ ազգ մը կը կործանին, երբ իւրաքանչիւր անհատ իւր ազգակցին հակառակ կ'ելլէ։ Վարժած չենք կ'երեայ գործելու ատեն, քիչ մըն ալ մեր շուրջը նայելու։ Կը դիտեն զմեզ եւ — ապահով ըլլանք — ոչ բարեացակամ աչքեր։ Պիտի ջանանք հաստատելու թէ իրապէս “խոռովարար ազգ ու մըն ենք։ Ամէն տեղ կը հալածունք, մեր ազգին ազգակիցներ բանտերու խորքը կը մշնին եւ մենք դուրսը զիբար կ'ուտենք։ Ճին պատմութիւնը նոր ժամանակներու մէջ։ Քիչ մը շատ շիցածի կերպարանք կը խորեն ալ այն ազգեցրաթիւնը պիտի ունենան մեծամեծ աէրութիւններու վայ, որնք արդէն զմեզ մեր մեծարան խօսերու համար կը հալածնեն։ Ազգաց ու պագութեանց զեկը խօսքը չէ, այլ իսելքը։ Թող ցցց տրուի նոյն իսկ մէկ գէպք, ուր մեր ազկավար խօսքով օգտուած ըլլանք, եւ այն ատեն պիտի համոզունք, թէ իրաւունք չունէնիք այս խօսքելը հրապարակ նետելու։ Արդէն թուրք լրագրաց բերանն ինկանք, վաղը պիտի չուշանայ եւրոպական լրագրութիւնն ալ այս մեր ծիծաղելիութիւններն հրապարակագոյժ ընելու։ Ըսել է թէ մեր տառապանքը հայն հայու հետ չէ ձուլած, այլ մեր ներսը միմերած պահէր է խոռովութեան եւ անխոհեմութեան միմեր, զոր կը գարտկենք հիմայ, առ ի չգոյէ ուրիշ թշնամուց մեր ազգակիցներուն զիլուն։ Գեղեցիկ յառաջադիմութիւնը ստուգիւ հայ յառաջադիմութիւնը . . . .

ԹԱԹՈՒԻՆ ԱԱՆԱՆԴԱՑԻ

